



A' ROMAI TSASZARI ES AP. KIRALYI FELSEĞ-
NEK KEGYELMES ENGEDELMÉVEL.

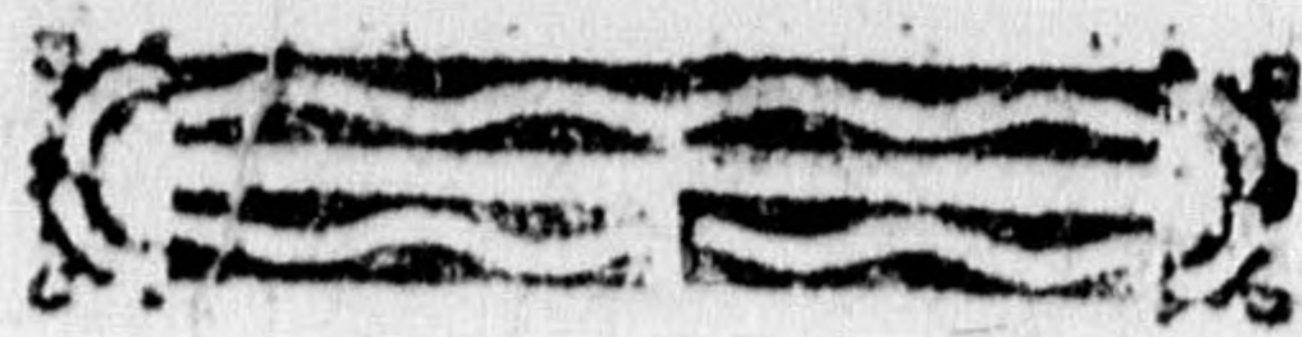
Indúlt BÉTSBÖL Szombaton 23. Augustusb. 1788.

(*Csernovitz 10-dik Aug.*) *Kedves Barátom.*

Ne félj, nem aludt-el a' Csernovitzi Correspon-
densed, és biztathat hogy semmi tudósításra
méltó dologban még-tsak álmozságot sem fog mu-
tatni; de, mit tehet rólla, ha sok várakozásai után-
is csak üres Levelére kéntelenit költeni. — Az el-
múlt hónapnak 27-dik napján olly iszonyú ágyuzást
tétetett Hertzeg *Kóburg* részünkről *Khotzim Várára*,
hogy az ez által támadott tűz 10 napoknál tovább
tarta a' Városban, mellyre kéntelenítettének a' Tö-
rökök 6 fejer Zászlókkal a' Várból ki-jöni, és 3
napi



napi fegyver halgatást kóldulni, mellyet meg-is nyertenek Hertzeg *Kóburgtól*: ennek el-telése után ismét 48-órákat nyerének a' magok fel-adásokról-való gondolkodásra, ezek-is el-telvén, nagy reménységünk vala, hogy vér-ontás-nélkül a' Várat fel-fogják adni; de fájdalom! felette meg-tsakatkoztunk reménységünkben; mert ez egész idő alatt semmit egyebet nem tselekedtenek a' Törökök, hanem számtalan halotjaikat el-temetvén, a' Vároft minden undokságoktól meg-tisztíták; a' *Dnyszterből* teménten vizet hordának, Házaik' fedeleit le-szedék, és azoknak tetejeket földel meg-tölték, egy szóval, magokat az ostrom' el-fogadására egészízen el-készíték; melly véghez menvén 6-dik Augustusban ismét a' magok óltalmozásokhoz kezdének, melly időtől fogva, nints sem-éjj, sem nap az ágyu harfogástól üres; de mi haszna; mert most még távolabb vagyunk a' Város meg-vételének reménységétől; mint ez előtt két hetekkel — — minden jelek ugy mutatják, hogy még a' *Téli-quártély* Csernovitzban vizsgál-fog költözni. — A' Generál *Feldmarsalláidinant Splényi* Corpulsa még mind eddig tsendességben nyugoszik *Sztrojestinél*, mellynek meg-erősítésére 9-dik August. Khotzimtól a' Gróf *Ventzel Colorédó* Batalioma el-indittaték. Az ide-való Élés-házok 11 hónapra való éléssel gazdagok; a' föld népe széna tsinálásra a' *Rajában* rendeltetett, 15 kr. napi fizetés mellett, a' Faluk mellyeket birtokunkban vettünk mind árendában adattanak. Az itten Generál *Soltikov* alatt vitézljő Mulzkáknak sok ideig való maradások kétséges, mivel Generál *Romanzov*



mánzov Bendernek ostromlásához kezdeni igyekezővén, alig ha visszafogja őket hivni. A' Korona Hertzeg *Ferentz* 12-dikben Csernovitzban, 13-dikban pedig a' Khotzimi Táborban fog minden biztonnal meg-érkezni. — Az Udvari Tanátsnak kegyelmes rendeléséből, az eddig Csernovitzi Districtuális Törvény-szék mellett Titoknakságot viselő *Szabó László* Ur 29-dik Jul. a' Rabok ügyét vizsgáló Itélő-szék mellé edgyütt ülőnek, vagy Asserornak választaték. Kiis 8-dik Aug. Uj-hivatalának folytatására hitét, és hiveségét a' szokott Cérémónia szerént le-tévé. — Harmad vagy 4-ed nap alatt várd más Leveletem. Ely sokáig!!

A' Lembergi Levelek által tudósítottunk, hogy egynéhány napokkal ennek-előtte az itt lévő Török fogjok között éjtszakának idején igen nagy lárma támodott vala, ugy, hogy egy-mást tsak nem halálra verik vala. Erre alkalmatofságot szolgáltaott egy ifjú Török-fogolynak azon maga meg-határozása, mely-szerént (a' mint az az-előtt való nap nyilván ki-jelentette vala) a' Katholika hitre állani kíván vala. Midön ez a' több Török-foglyoknak fülökbe hatott, meg-akarják vala ölni; de ez a' kezekből ki-szabadúlvan, a' *Féterkéses* közben járók állának-elé, kik hathatos eszközök szoktanak lenni a' foglyok zenebonájoknak le-tsendesítésére. — Tseh-orzágból és más-felöl-is keményen hordotnak a' hadi-készületek Bukovinába, most tsak golyóbis, gránát és más töltés 800 má'sa vagy on útban Csernovitz-felé.

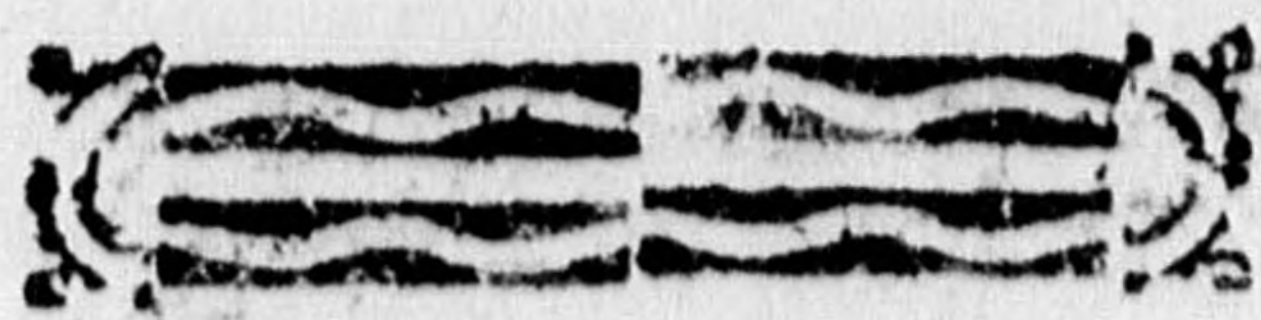
Brajsóból egy Kézdi Vásárhellyi Levél : „Képzelenséges dolognak látszik a' mit leg-elöl botsátok;



Juliusnak 7-dikén Moldovában Byrlát nevű Város mellett (melly K. Vásárhelyhez tovább esik valamivel, mint M. Vásárhely) az *Erdödi* Regement, a' Székely Húzároknak edgyik divisioja, melynek Vezére Obestlájdinánt Gróf *Nemes György* Ur, és a' Hertzeg *Kóburg* fő Vezérsége alatt vala, 4 Regementek a' Tatárokkal meg-ütközvén, az ágyuk dörgéseit reggeltől fogva szinte délig hallottuk, nem tsak mi Kézdi - Vásárhelyiek, hanem Háromszéknek-is nagyobb része. Az *Ojtoz* torkával szembe esik *Byrlát* melzsze-való térségre, és így az *Ojtoz*-nak lipján verődött-fel a' hang. Azt beszélik a' Moldovából ki-jött Boérok, hogy ott több veszettel 9000 Tatárnál, el fogottanak pedig 5000-en. — Juliusnak 4-dikén Grozeftnél, mely ide harmad-fél mért-föld, a' Tlíkiak és a' *Toskána* Húzárokból egy Svadrom rutúl meg-verték a' Törököket, mint egy harmad-fél ezerből állottakat, úgy, hogy *Grozeftől* fogva *Bodányestig* és *Filipestig* úton út-félen széllyel hevert a' Török; de száma nem tudatik, tsak éppen *Hertelendi* Kapitány Urnak vágattatott meg a' jobb keze igen vezedelmesen; ki most itten fekszik Kézdi - Vásárhelyt, 's gyógyittatik; de igen kevés reménység vagyon életéhez. — De ime álhatatlan a' szerentse; mert Juliusnak 16-dikán *Grozeften* innen a' szélső - vigyázaton találván 6000 Török 2 Tlíki *Székely* Kompániát, azt mind egybe rontotta: 124 hólt-meg, és sokon sebesítettnek-meg: a' sebesek közzül-is az uton, a' mint hozták, sokon hóltanak-meg. — Ezen szerentsétlenség azt okozta, hogy már Moldovából mind *Horváth* Ober-



ster, mind *Mo'sa* Fő-Stráfamester Urak Népeinkel edgyütt ki-takaradtanak, *Horvát* Ur *Lemhenyben*, *Mo'sa* Ur pedig az *Ojtozi* vám és *Várban* vagynak. — Juliusnak 18 dikán és 19-dikén a' *Bodzán* nagy ütközete vólt a' mi Népünknek: 14-ezer Törökökkel 36 órák alatt: győztenek Istennek hálá a' miéink, és a' Törökökből nem tsak fokot le-vágtanak 's löttének, hanem azoknak 3 ágyujikat, pénzes, puskaporos, gollyóbifos és bombis-szekereiket elvették. *Brasóra* tarisznyálta vólt-fel magát a' Török; de mint-hogy ritka, hogy az édest keferü ne kövesse, azon *Bodzán* meg-szalasztott Töröröknek nagy része Juliusnak 19-dikén estve-felé alá tsapott az *Ó-Sántzra*, a' holott tsak 2 Kompania, 1 *Orosz*, egy *Oláh* és egy *Káplár* alja K. *Vásárhellyi* katonákat találván; azoknak kevés helylén fejeket szedte, és el-vitte. *Kézdi* *Vásárhellyi* 4 esett-el; el-estének ott 1 Kapitány 's 2 Hadnagyok. — — *Törtsváránál* gyakarta próbáltanak a' Törökök; de a' bölts és nagy Vitéz *Májersháim* mindenkor viszsza-verte. A' *Tsiki*, *Gyémesi* *Palsuson*-is *Hegyesi* Fő Stráfamester már egynéhányszor derekasint bánt velük. — Az 52-dik *Kurirban* nem igaz, hogy *Martini* és *Jáni* Hadnagyok el-estének volna; mert elevenen vitettenek-el, 's Leveleket-is küldöttek *Bukarestből*. — Az 53-dik *Kurirban* azon *Bodzai* történetnek le-írása olyan, mint a' férfiú *Köntösbe* 's fegyverbe öltöztetett aszszony, még pedig vén aszszony. A' *Bodzáról* eredett a' fel-adás; de nem úgy tudják azt *Bodzaí* Vitézek. — Az 56-dik *Kurirnak* éppen a' végén, a' mely *Dili* Balsát emle-



get *Szatsvay* Ur, az Juliusnak 20-dikán álló délből 7-ned magával ide K. Vásárhelyre érkezék, és estve-felé el-mene Tsik-felé a' *Gyémesre* őrizni. Hatalmos magoss fekete ember; de én bizony nem igen örülök (talám örvendek) nékie; mert ő és a' vele való emberek mind született Törökök, 's nem is tudnak egyéb nyelvet: félő, hogy még meg-tréálnak minket.

Meg-mozdúlt az egész Tábor, és minden eleve már most. Mennek a' Sergek az Erdélyi Pásufoknak meg-erősítésekre — nyomúlnak a' Bánátus-felé, minthogy itt váratik az ellenségnek nagyobb ereje, ezt írják egy Levélben.

A' Szebeni Ujság-levélben olvasott történetek itt következnek, a' melyeket el-hiszem hogy némely Erdélyi Erd. Olvasók már régen hallottanak az előtt hogy a' mi Kurirunkból olvasák; de előttünk és más távullabb lakó Olvasóink előtt még nem avultak-meg. — A' Volkáni Pásusnál *Portsénben* fekvő Táborunkat már régen fenyegeti az ellenség a' meg-támadással; már egynéhány izben olyan készüléteket és mozdulásokat tettek, a' melyekből ránk - ütő szándékjok nyilván ki-tettzik: *Krájova* és *Tirgusúl* között Táborba szállottak, és a' mint bizonyosan hirül jött, a' Fő-Vezértől nagy számu Sereggel meg-szaporítottak; sőt azt-is erősítik, hogy ő Felsége a' Törököknek ezen szándékjokat észre-vévén, a' Volkáni Pásushoz már meg-érkezett volna, hogy az ottan esendő ütközetben jelen lehessen. — Minthogy a' Brassó körül lévő Pásufokra tapasztaltatott az ellenségnek leg-vakmerőbb

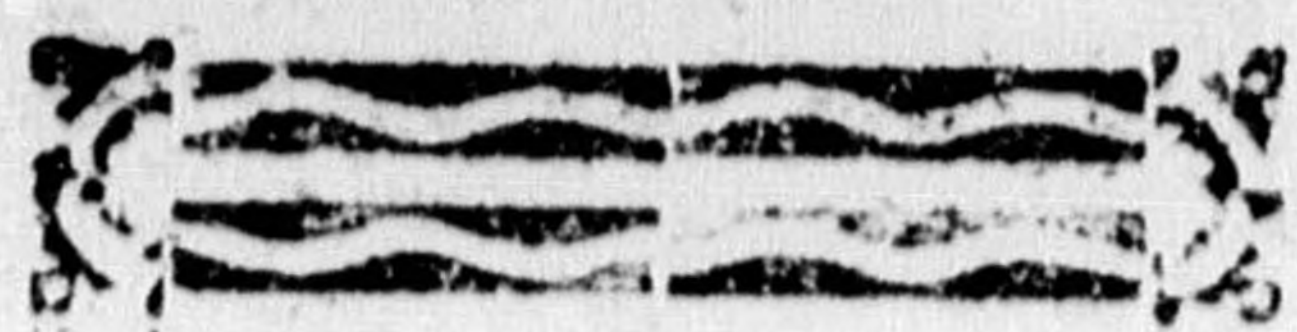


röbb szándéka , már azon Bojéroknak a' kik sok vagyonaikkal *Brasóba* jöttek meg-mondatott, hogy az Országba bejeb takarodjanak, mert a' *Mavrojéni* katonái azoknak gazdagságaikat tudván, arra törekednek. — B' *Zemlini* Tábornál erősitik, hogy a' Török Nagy Vezér, a' Portától parantsolatot vett az iránt, hogy a' maga derék erejét mind addig 40-mért-földnyire tartsa a' mi Táborunktól valameddig a' mi Fő-Táborunk *Zemlin*ből meg-mozdul; erre nézve még mind *Sofjánál* Táborozik, onnan ugyan küld alkalmas Sergeket, a' miéinkel-való tsatázásra, de az egész ereje nem mozdul. — A' *Portsényi* Tábortól iratik, hogy Auguszt. 7-dikén a' *Siy* folyó-vizén túll lévő erdőben, 1000 főből álló ellenség orozva rá-ütött a' mi szélső-vigyázatunkra, a' hol Hadnagy *Radnotfáji* áll vala 18 *Toskána* Húzárokkal; ezen Tiszt Ur, már sokszor dicséretesen bizonyított szemes vitézsége által, mind addig tudta akadályoztatni az ellenséget, mig ugyan azon Regementből *Intzédi* és B. *Révai* fő Hadnagy Urak két tzúg Húzárokkal segítségére érkezvén, egynéhányat az ellenség közül el-ejtének, az után szép rendel a' Táborhoz visszahúzák magokat: az ellenség pediglen *Kerbunyestibe* vissza tért; a' hol 20-ezerből álló Török Tábor fekszik. Itten részünkről 4 Húzárók és 3 lovak estenek-el; 3 Húzárok pediglen Hadnagy *Radnotfáival* edgyütt sebet kaptanak. — Bukovinából Jul. 30-dikán iratik, hogy mintegy 2000-ből álló törökség olyan titkos útakon érkezett *Herlou*-felé a' hol az Oláh Határnokok Májora *Devstiz* áll vala, hogy ezen Komen-



dáns abban semmit sem tudott; szerentsére a' szélső vigyázaton álló *Erdödi* Hadnagy *Kótsi* egy paraszttól az ellenségnek érkezését meghallotta, és mingyárt a' Komendánsnak hirré tévén, lármát löttenek, és a' mi Népünk rendbe állott: de már akkor az ellenség a' szélső-vigyázatra ütvén, az említett Hadnagy *Kótsit* kötélből tsinált urokkal lováról lehúzták, és magokkal elvitték. Az alatt egy Svadron *Erdödi* és egy Svadron *Székely* Húzárok az ellenségre tsapván, 27-tet azok közül levágának, és egy Barjaktárt elfogának, a' többit pediglen még minek-előtte a' mi gyalogságunk oda érkezhett volna megfutamtaták. Itten az elfogott Hadnagyon kívül részünkről estenek-el 5 Húzárok: sebeket kaptanak egy Hadnagy, 3 All-Tiszt, és 15 közembereink. Ezen *Herloui* őrizetnek megerősítéfire az *Erdödi* Májor *Révai* egy osztállyal, és a' *Székely* Húzárok Májor *Bora* egy osztály Húzárral és egy Kompánia gyalogokkal oda rendeltetének. — Következnek a' Fő-Hadi-Tanátshoz jött jelentések:

(**) *A' Bánátusi Táborból Lászmaréből Aug. 10-dikén költ: A' Törökök Aug. 7-dikén reggel 4 órakor 3 helyeken ugymint Tekianál, (mely Ó-Orsovával által-ellenben fekszik) Diskuknál, és a' Tserna-vizének kapujánál kezdettek mi hozzánk 12-fontos gollyóbifú 10 ágyukkal tüzelni; viradtakor pediglen a' Dunán túll nevezetesen Funtina Sadrinál feles Török lovaság láttatott. Ezt látván a' Supánokban lévő Generál Papilla, a' Bágáfiát és az ágyukat Ó-Orsovából és a' Supáneki Kontumáztól hátra húzatta; sőt látván hogy az ellenségnek gyalogjai*



lógjai igen sok sájkákra telepedvén a' vizen által-
indultak , a' lovas Törökök-is pediglen közel 13-
ezeren már a' túlsó partra gyűltenek : tehát a' ke-
ze alatt lévő Sereggel edgyütt az ugy nevezett ré-
gi árokba (*aquæ ductus*) hátra húzta magát. Mi-
dön már a' mi ágyuink az ugy nevezett *Koramnek*
költséghez el-érkeztek volna, történt hogy egy göd-
rös útban egy ágyu szekereftől edgyütt el-dőlt, és
az utat az utánna következő 12-ágyuk előtt el-re-
kesztette; melyet a' mig emelgettenek az alatt egy
Sereg már a' Dunán által-jött lovas törökség hirte-
lenséggel oda érkezhén , ezen 13 ágyuinkat el-fog-
lalta. Ez a' történet a' bágá'fiás-szekereknél lé-
vő parasztokat-is ugy meg-ijjesztette, hogy azok a'
könnyebben szaladhatásnak kedvéért, a' Sátrokat
és üstököt a' szekerekről le-hányták, és ezek-is az
ellenség kezére jutottak. Már ekkor a' Törökök
felesen érkezhén az innetső partra, minden hegyen
völgyön a' mi Sergeinknek kergetésére indultak; ne-
vezetesen a' *Rájszki* gyalog Regimentét, a' mely a'
Koramnek hegyén ment vala által, egynéhány iz-
ben körül vették, melyből a' lett, hogy a' *De-Vins*,
és az *Illyriai Oláh* Batalionok egymástól el-válasz-
tatván mindenikben sok kár esett; és még több-is
esett volna, ha Generál *Vartensleben* egy osztály
Württemberg Rgmtbéliekkel és némely *Greven* Húszá-
rokkal azon hegyre nem érkezett volna: de ezek-
által az ellenség meg-térítettett. A' részünkről esett
kárt még nem lehet meg-határozni, minthogy foka
a' mi katonáinkból a' nagy erdőbe szaladtanak,
és naponként kerülnek elé: Generál *Papilla* maga-is
a'



a' lábán egy vak ütés sebet kapott; *O-Orsovát*, *Supáneket*, és egynéhány faluinkat az ellenség felégette. A' kergető lovas törökség közül-is a' miéinknek vissza tüzelések által sokan el-estenek; a' *De-Vins* Batalionja egy Török Zászlót és egynéhány lovakot fogott-el. Ezen tsata után Grál. G. *Vartensleben Lászmáreba* szállította Táborát; a' Török Tábornak egy része a' *Supáneki* Kontumázt mellett szállott-meg, más része *Serakovában*, *O-Orsovában*-is a' Török gyalog-örizetet szállított; a' Fő-tábori szállása pediglen ezen Törököknek túll a' Dunán *Tekiában* vagyon. — Generál G. *Vartensleben* jelenti azt-is a' *Kubinból* Generálm. G. *Aspermonttól* vett tudósítás-szerént, hogy Aug. 1-sőjén ismét 900 lovas és 300 gyalog Törökök rész-szerént *Matzédoniaiak* rész-szerént *Arnótok* Belgrádból Nisza felé el-költöztenek; mivelhogy a' Bélgrádban uralkodó szükséget és éhséget tovább nem állhatták. —

A' *Muszka és Tsászári edgyesült Táborból Khozim* mellől Aug. 2-dikán költ: A' *Sztrojéstiben* lévő Grál. *Splényitől*, a' *Kiliában* táborozó *Muszka* Grál. *Elmpt* azt tudakoztatta; hol lehetne a' *Prúth* folyó vizén alkalmasabban hidat tsinálni? és hol lehetne a' 2-dik hidnak el-kerülésére nézve járható réveket találni? hogy az említett *Muszka* Generál a' mi *Sergeinkel* mikor kivántatik edgyesülhessen. — —

A' *Horvát-országai Táborból Török Dubitza* mellől Aug. 12-dikén költ: Minekutánna Aug. 9-dikén *Dubitza* mellett lévő *Sántzokból* és *Táborból* a' Törökök 5 nagy ágyujóknak ottan hagyásával el-üzettek volna; tehát Generál B. *De-Vins*, a' maga egész



gész Táborával az Unna-vizén keresztül menvén, a' Török Dubitza Vára mellé szállott Táborba: Aug. 11-dikén este, az *Agyno Berdo* nevü hegyen mint egy 6000 Törökök visszajövén, a' *de Vins* Táborára ütöttek, éppen azon helyen, a' hol Aprilisnek 25-dikén a' tsata esett vala; de a' miéinknek mangaléta és ágyu tüzelések által ismét el-üzettek.

Az Erdélyi Fő-hadi-szállásról Szebenből Aug. 5-dikén költ: A' mi határ-széleken lévő Sergeinknél mostanság semmi nevezetes nem történt; a' *Portsenyben* Táborozó Generál *Pfefferkorn* ugy értette, hogy bizonyos számu ellenség, sok szakaszokban közelgetne hozzája. — Ő Felsége azon két tzúgnak, mellyek közüll edgyik *Szávoja Dragonyos*, a' másik *Székely Húszár* vala, az Ő-Sántzban tett jó magok vifeletéért, midön a' mi ágyuinkat az ellenségtől vissza vevén Jul. 19-dikén, azokat a' mi határunkból el-gergették; mindeniknek 50 aranyat méltoztatott kegyelmesen ajándékozni: ezen kívül a' *Szávoja Fő-Hadnagy Gróf Aichelburgat* Kapitányságra, az *All-Hadnagy Petriket* a' *Székely Húszároknál Fő-Hadnagyságra* elébb léptette. És ezen elő-mozdítás, az ő Felsége meg-nyugovásának jeléül, a' Komendirozó Generál *Fábris* Ur által, azon Regementeknél közönségesen ki-hirdettetett. (**)

Elegyes Hadi-környülállások és némely jobbittások. — Már most előtte tűz, háta megett viz van a' *Skutari Basának*. A' még eddig, már sok esztendendöktől fogva szerentsésen folytatott vakmerő próbák tsak alig ha ötöt-is utól nem érik. A' *Mon-*



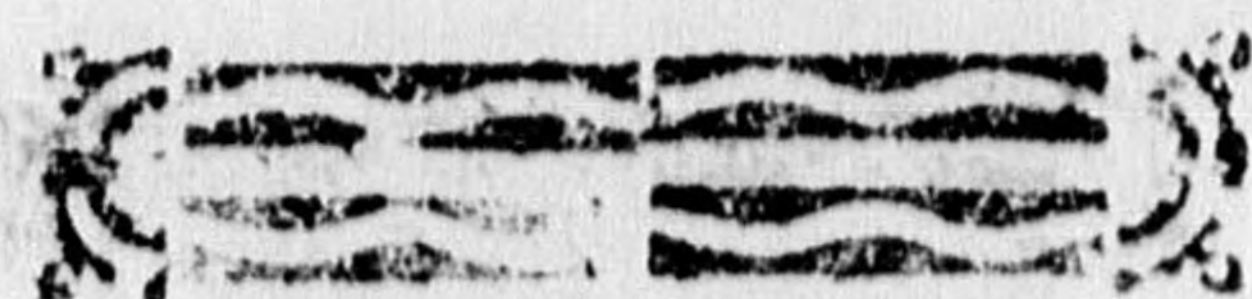
ténigróbbéli Görög Püspök, egész *Monténigrónak* hatalmas hadakozó lakólsit arra befzéllette, hogy a' F. Ts. ott lévő Májor *Vukásovits* Urat *Monténigróban* Ország Fő-Kapitányának választották. Egész *Monténegró* fegyverben vagyon, sőt *Albániának*-is a' Keresztényebb része ezekkel tart. *Vukásovits* már a' Népet azon magával vitt 200 főből álló vállogatott katonák által a' fegyverkezésbéli rendtartásra alkalmasint meg-tanította: *Albániába* bé-ütött Városokat foglalt és égetett.

Közelebb költ Ujságunkban hogy azt irtuk vala, hogy az egész Nagy Tábor a' Dunán és Tifzán által-költözött, ezen hibánk abból esett, hogy a' Nagy Tábortól sok Sergek ugyan azon időben megindúltanak vala a' Bánát és Erdély-felé, hol az ellenség öfzve-gyült roppant Tábora bé-ütésre szándékozik, sőt már a' Bánátban benn van, és a' mint fellyebb lehetett látni sok, károkat tett. A' Szebeni Ujságok-szerént ő Felsége-is az Erdélyi Paszúkat vizsgálja a' jelen-való időben. — Olly reménységgel valánk, hogy az *O-Orsovánál* esett és a' múlt Levelünkben jelentett tsatában el-esett Tiszteknek neveiket, és a' Népnék számát a' Hadi-tanátstól ki-adni szokott tudósításokból meg-tudhatjuk; de erről még eddig halgat látom az irás, noha itt a' különös tudósítások-szerént egy Obesterünk is el esett, reméljük, hogy kezünkhez jön nem sokára. — A' Lengyelek nem igen szeretik, hogy a' *Muszka* a' *Kapután* Balsát a' Tengeren olly szerentséfen meg-mosta. — Nints frissebb mint a' *Muszka* és *Svéd Tengeri-ütközet*. Ezek jól meg-verték egymást



's mind a' kettő el-éneklette a' *Te Deum laudamus* mintha mind a' kettőnek leg-jobban folyt volna a' dolga; pedig mind a' kettő fokot vesztett. Én csak ki-mondom a' tudósítások után az igazat: „A' Muzika fokkal több Népet és hajót vesztett; de a' Svédnek a' *Contra-Admiráljok* és 4 nevezetes hajós Kapitányok, u. m. Gróf *Bált*, 2 *Horn* és *Just* seb-be hóltanak - meg itten: azonban a' *Návidi Ujság*-ból arról tudósítottunk, hogy a' *Tzárné* és a' *Dikasteriumok* is *Pétersburgból* ki-költöztenek a' Svédnek elöl; mely ha így találna lenni — ennek fele sem tréfa. — Észre - vették a' Törökök, hogy minden Móldovából és Oláh-országból ki-költözött Boérok a' magok gazdagságokat Erdélyben Brafsóba és Szebenbe költöztettek, és hogy magoknak is ezen Városok legyenek mulató-hellyeik; azért, úgy iratik, hogy tellyes igyekezettel Brafsóra szándékoznának ütni ezen boszszúságokból; de már itt a' Pafusok keményen meg-erősítették, és még most több hadi-nép-is vagyon útban azon széleknek erősítésekre. Itt a' bé-ütés bajosan eshetik-meg; mert köziklás erdőkkel lévén többnyire körül-véve az ország, az utak úgy bé-vágottak fával, hogy ott a' Spáhis Paripa nélkül-is meg-izzadhat, míg által búhat; az utak pedig keskenyek és könnyen el-álhatók. Ha csak ugyan bé-találna-is jöni; innen könnyen kinnem menne.

Buda: A' Magyar Hazabéli Törvényes Táblákon következő Tifztségbeli változások estenek: „Budai Királyi Táblán Tanátsofokká tétettenek: *Fáy Barnabás* Ur, eddig a' Tifzán túl lévő Kerület-



letbéli Táblának Afsefsora, meg-halálozott *Pertzel János* Ur helyében. — Ugyan Királyi Táblára Tanácsosnak tétetett, eddig a' Dunán innen való Kerületbéli Tábla Afsefsora *Keller Sigmond* Ur, nyugodalmot nyert Tanácsos *Jakovits* Ur helyébe. — A' Dunán innen lévő Kerületbéli Táblára Afsefsorá tétetett *Hertelendi Ignátz* Ur. — A' Tiszán túl lévő Kerületbéli Táblára Afsefsornak tétetett Báró *Szepe-si Sámuel* Ur ö Nagysága, *Kornis Jofef* Ur helyébe. — A' Tiszán innen lévő Kerületbéli Afsefsornak tétetett *Bay* Ur helyébe Báró *Perényi Jiván* Ur ö Nagysága. A' többi változások a' Horvát-or-szági Táblákon estenek.

A' 72 - esztendő *Vitéz Laudon* már a' maga Horvátjaihoz a' ki-tsinált útnak rendi-szerént meg-érkezett. Vitte magának Táborigszárny Adjutántúl Obester B. *Szaamen* Urat; Májor *Háid* Urat pedig különös Adjutántjának. — Obester B. *Egg* a' Táborig eleségre vigyázó Hivatalnak Komendánfa 2-dik Aug. meg-hala.

NB. Midön mátt itt a' *Kurir* tsak nem útnak készülne egy fő Emberhez Bétsbe érkezett tudósítás arról teve bennünket bizonyosfokká, hogy fő igazgató Vezér *Vartensleben* Ur, a' Bánátból, a' mi nap bé-ütött és tsak nem földozhatatlan károkat tett Törököket mind egy lábíg ki-hajtotta, és rész-szerént öszve-rontotta. — Az Ó-Orsovánál és Suppaneknél esett és már a' múlt Levelünkben meg-irt tsata alkalmatosságával 2 kérdésekre maradott adóss a' következő idő meg-felelni, u. m. Valyon Generál *Papilla* Urat el-vitték-é a' Törökök



magokkal, a' mint Bétsben beszélik, vagy tsak Contusiot kapott, a' mint a' Hadi-tanátstól ki-adott hirek írják? 2.) Vallyon a' mi el-esteink' számát leheté itt edgy 4-el és három (000) tzifrával ki-irni? — Tsak alig ha a' jelen-való időben a' Bánátban véres tsetépaté nintsen.

Az Auszriai Belgiumban megint nagy és veszedelmes szelek járnak: a' hol az inválidus katonák nem birnak ezekkel, ott a' Gránátérosok és Drago-nyosok állottanak fegyverrel a' szél veszek eleibe. A' 65 *Erláangi* Ujságból bővebben meg-lehet hátni.

Frantzia-országuk minden órában veszedelme-sebb a' maga belső-nyavallyája — mert az töké-letes igazság, hogy *Bretágné* Tartománnya ellen 30-ezer fegyveres nép vagyon útban, melynek a' Tartomány 60 ezeret akar ellene állítani, — a' több Tartományok-is ilyen formálog vagynak pe-dig — azonban az Anglus-is majd minden Ki-kötő-helyeiben tsatára készül — e' sem kis szeg a' Fran-tzia főben.

A T. T. Pétzeli Ur könyvéből a' 42-dik Mese.

Utazó és hólt ember.

Edgy Útas utazván a' Duna' mentében

Pihenni ült annak árnyékos szélében,

'S látván, hogy ott hollók 's varjak tsattogással

Nyájjanként repdesnek, 's éhes károogással,

Széllyel néz, 's nem mezfze egy hóltra akada,

Kinek látására sírásra fakada.

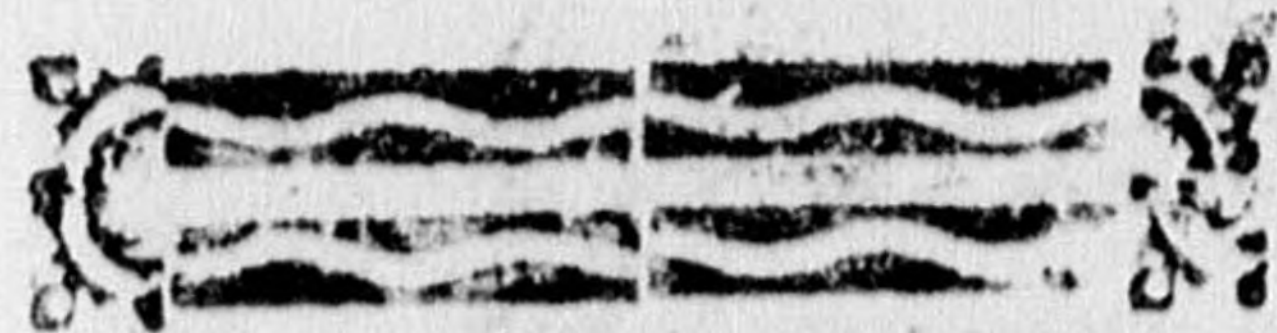
Mert kéttséges forsát szemlélte képében,

Mint járhatok én-is? ez ötlött eszében.

„ Szegény Útas ugy mond, tán Házad' tudtára

„ Nints még hogy el-vetve vagy a' föld' határa,

„ 'S



„ 'S e' hit-szegő Duna melly rád fel-támadott ;
 „ Hólod után edgy sirt öblében nem adott ;
 „ Hanem a' hollóknak hült tested' vetette ,
 „ Kiknek éh szájak már szemed ki-is ette. . .
 „ Hív Társad nem tudván, hogy maradt özvegyen
 „ Hiszi hogy nem soká Férje haza megyen.
 „ Tán éhes gyermekid most-is azt reménylik,
 „ Hogy meg-tsókolhatnak mig ma a' nap fénylik.
 „ Nem tudják, hogy lettél a' vadak' prédája ;
 „ 'S károg rád sok száz éh varjú, 's holló' szája. . .
 „ Ez idegen földön hát én még mint járok ?
 „ Tán ott talál veszély a' honnan jót várok.
 „ A' Dunánál nekem van több ellenségem,
 „ A' vad állatt 's gyilkos el-hozhattya végem'.
 „ Tán így vettetnek-el hideg tetemeim,
 „ Így vájják-ki hollók sokat sirt szemeim'. . .
 „ Bóldogtalan Útas! én néked sirt ások,
 „ Illy sorsomban velem tán így tesúzek mások.
 „ Hideg testem felett könyvezve meg állnak,
 „ 'S egy kis földet arra vetni nem sajnálnak.
 „ El-elsem tzelomtól bátor e' kéféssel,
 „ Inkább ki-pótlom azt éjjeleli menéssel.
 Így szöll 's helyet választ tövében egy fának,
 Melly a' zöld Szigetnek láttzott Királyának.
 Minden eszköze vólt egy kése 's tsákánnya,
 Ezzel sirt ás, 's kézzel a' földet rá hánnya.
 Mikor elég mély vólt a' holtat fel-vette,
 Sok kívánság 's könyv közt abba hejhezette.
 Már halom módjára sirtját bé-takará,
 'S félben hagyott útát folytatni akará.
 El-is indúlt mikor egy nagy fényességet
 Meg-lát a' hányt földben, 's oda megy e' végett,
 Nézzél, 's örömében majd sirtásra fakad.
 Gyémántos gyűrűre hogy véletlen akad.
 „ *Isten!* e' kis jóért, ugy mond, mellyet tettem,
 „ Nagy bér vólt az öröm, mellyet abból vettem,
 „ Miért juttattál hát e' szép jutalomra ?
 „ Im esküszöm Te rád 's e' kis sirt halomra.
 „ Semmi időt, élvén, hogy el-nem múlatok,
 „ Mellyben valamivel másnak szolgálhatok.